

النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

18 أب (اغسطس) 2020 نشرة يووية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



اللقتصاد السعودي يسجُل أداء جيدا رغم "كورونا"

مليار ريال، ونمت أيضا الودائع المصرفية بمعدل 9.0 في المئة لتبلغ نحو 1843 مليار ريال، فيما ارتفع الائتمان المصرفي الممنوح للقطاع الخاص 13.2 في المائة ليبلغ نحو 1610 مليارات ريال.

واستفاد الاقتصاد السعودي من حزم الإصلاحات الاقتصادية والمالية التي أقرتها الحكومة خلال الأعوام السابقة لتحقيق تطلعات رؤية المملكة 2030، حيث أظهر الاقتصاد المحلي مرونة في امتصاص الصدمات الاقتصادية نتيجة تذبذب أسعار النفط، وذلك بفضل استمرار الإنفاق الحكومي على المشاريع التنموية ودعم برامج رؤية المملكة 2030 التي أسهمت في تحييد آثار تلك الصدمات.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

■ Saudi Economy Performs Well Despite Coronavirus

The Saudi Arabian Monetary Agency (the Central Bank) revealed, in a report issued by it, that the Saudi economy has achieved positive developments in most of its sectors during 2019, indicating that monetary and banking indicators continue to record good performance during the current year despite the Corona pandemic crisis.

According to the report, the Saudi economy grew during 2019 with the support of the non-oil sector, which achieved positive developments, despite the noticeable decline in the oil sector due to the Kingdom's commitment to the "OPEC +" agreement, which aims to stabilize the oil market.

With regard to the current year 2020, the report showed that the money supply achieved in June an annual increase of 9.0 percent

كشفت مؤسسة النقد العربي السعودي (البنك المركزي) في تقرير صادر عنها، عن تحقيق الاقتصاد السعودي تطورات إيجابية في معظم قطاعاته خلال عام 2019، مبيّنة أن المؤشرات النقدية والمصرفية مستمرة في تسجيل أداء جيد خلال العام الجاري على الرغم من أزمة جائحة كورونا.

وبحسب التقرير نما الاقتصاد السعودي خلال عام 2019 بدعم من القطاع غير النفطي الذي حقق تطورات إيجابية، على الرغم من التراجع الملحوظ في القطاع النفطي نظرا لالتزام المملكة باتفاقية "أوبك+" التي تهدف إلى تحقيق استقرار السوق النفطية.

وفي ما يتعلق بالعام الجاري 2020، فأظهر النقرير أن عرض النقود حقق خلال يونيو (حزيران) ارتفاعا سنويا نسبته 9.0 في المئة ليبلغ نحو 2052

to about 2052 billion riyals, and bank deposits also grew at a rate of 9.0 percent to reach about 1843 billion riyals, while the bank credit granted to the sector increased. Private 13.2 percent, to reach about 1610 billion riyals.

The Saudi economy benefited from the economic and financial reform packages approved by the government during the previous years to achieve the aspirations of the Kingdom's Vision 2030, as the local economy showed flexibility in absorbing economic shocks as a result of fluctuating oil prices, thanks to the continued government spending on development projects and support for the Kingdom's Vision 2030 programs that contributed to Neutralizing the effects of those shocks.

Source (Al-Arabiya.net, Edited)

الناتج المحلَّى الإجمالي للإمارات بحدود 100 مليار دولار

الأول من 2020 بالغاً مستوى 116.5 مليار درهم (31.7 مليار دولار) بالمقارنة مع 112.8 مليار درهم (30.7 مليار دولار) في الربع ذاته من عام 2019. وبذلك فقد بلغت نسبة مساهمته في الناتج الإجمالي 31.6 في المائة.

ووصل الناتج المحلى لقطاع المشروعات غير المالية ما عدا قطاع النفط إلى 201.4 مليار درهم (54.8 مليار دولار) خلال الربع الأول من العام الجاري بالأسعار الثابتة وبمساهمة نسبتها 54.6

في المائة، فيما بلغ ناتج الأنشطة المالية وأنشطة التأمين نحو 31.72 مليار درهم (8.6 مليار دولار) وبمساهمة نسبتها 8.6 في المائة من إجمالي الناتج الإجمالي. المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

The GDP of the UAE is around \$ 100 billion

Figures issued by the Federal Competitiveness and Statistics Authority showed that the gross domestic product at constant prices of the UAE reached 368.52 billion dirhams (\$ 100 billion) during the first quarter of 2020, of which 252 billion dirhams (\$ 68.5 billion) was for non-oil output, thus maintaining the same level recorded. In the corresponding quarter, around 2019.

The GDP of the UAE at current prices reached 362.8 billion dirhams (98.7 billion dollars), of which 282.61 billion dirhams (76.9 billion dollars) was the non-oil GDP. While the total oil output of the UAE at constant prices (extractive industries including crude oil and gas) grew by 3.3 percent during the first quarter of 2020, reaching a level of 116.5 billion dirhams (\$ 31.7



أظهرت الأرقام الصادرة عن الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء، بلوغ الناتج المحلى الإجمالي بالأسعار الثابتة للإمارات 368.52 مليار درهم (100 مليار دولار) خلال الربع الأول من عام 2020، منها 252 مليار درهم (68.5 مليار دولار) للناتج غير النفطي، محافظاً بذلك على المستوى نفسه المسجل في الربع المقابل في عام 2019 تقريباً.

ووصل الناتج المحلى الإجمالي للإمارات بالأسعار الجارية 362.8 مليار درهم (98.7 مليار دولار)

منها 282.61 مليار درهم (76.9 مليار دولار) للناتج الإجمالي غير النفطي. في حين حقق الناتج الإجمالي النفطي للإمارات بالأسعار الثابتة (الصناعات الاستخراجية تشمل النفط الخام والغاز)، نمواً بنسبة 3.3 في المئة خلال الربع

billion) compared to 112.8 billion dirhams (30.7 billion dollars) in the same quarter in 2019. Thus, its contribution to the gross product reached 31.6%.

The GDP of the non-financial projects sector, excluding the oil sector, reached 201.4 billion dirhams (54.8 billion dollars) during the first quarter of this year at constant prices and a contribution of 54.6 percent, while the output of financial activities and insurance activities amounted to 31.72 billion dirhams (8.6 billion dollars), and a contribution of 8.6 percent of the total

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

تراجع عجز لبنان الهالي 16.2 في الهئة

تراجع عجز لبنان المالى خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام 2020 الجاري بنسبة 16.2 في المئة، في ضوء انخفاض الإنفاق العام بنسبة 15.7 في المئة.

وبعود تراجع الإنفاق العام، إلى الهبوط الملموس في خدمة الدين بعد تخلّف لبنان عن سداد الديون الخارجية، إضافة إلى انخفاض تحويلات "مؤسسة كهرباء لبنان" في أعقاب الانخفاض

الكبير في أسعار النفط العالمية خلال هذه الفترة.

في موازاة ذلك، انخفضت الإيرادات العامة بنسبة 15.4 في المئة على أساس سنوي، في ظل تباطؤ وضعف النشاط الاقتصادي بعد إعلان حالة الطوارئ بسبب فيروس "كورونا" منذ بداية العام. وتظهر نظرة مفصلة على إحصاءات

activity after the declaration of the state of emergency due to the "Corona" virus since the beginning of the year. A detailed look at the public finance statistics shows that public revenues fell to \$ 3.8 billion during the first five months of this year, compared to \$ 4.5 billion during the same period in 2019. Meanwhile, public expenditures recorded a net decrease from \$ 6.9 billion to \$ 5.8 billion between the two periods. Accordingly, the fiscal deficit decreased from \$ 2.4 billion during the first five months of 2019 to \$ 2 billion during the same period of the current year 2020.

Source (Economic newsletter site, Edited)

المالية العامة، انخفاض الإيرادات العامة إلى 3.8 مليار دولار خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام الجاري مقابل 4.5 مليار دولار خلال نفس الفترة في 2019. في حين سجلت النفقات العامة انخفاضاً صافياً من 6.9 مليار دولار إلى 5.8 مليار دولار بين الفترتين. وعليه، انخفض عجز المالية العامة من 2.4 مليار دولار خلال

الأشهر الخمسة الأولى من عام 2019 إلى ملياري دولار خلال الفترة المماثلة من العام 2020 الجاري.

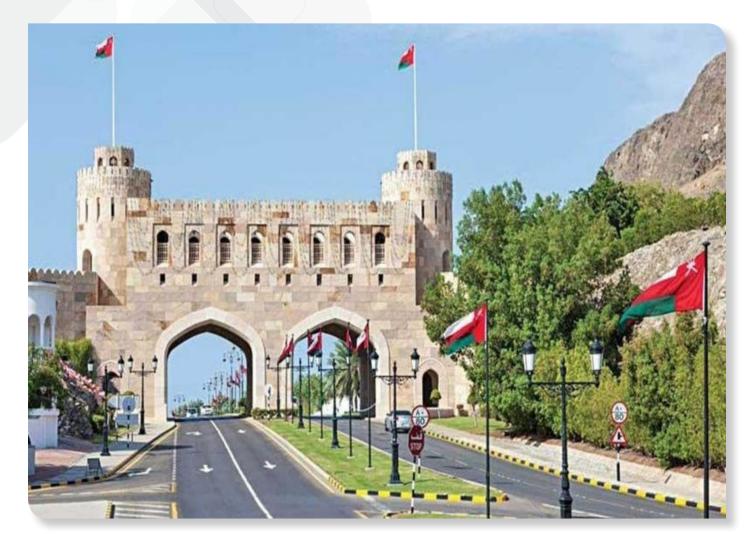
المصدر (موقع النشرة الاقتصادى، بتصرّف)

Lebanon's fiscal deficit decreased by 16.2 percent

Lebanon's fiscal deficit declined during the first five months of this year 2020 by 16.2 percent, in light of a 15.7 percent decline in public spending.

The decline in public spending is due to the tangible drop in debt service after Lebanon's failure to pay its foreign debts, in addition to the decline in transfers by the "EDL" in the wake of the significant decline in international oil prices during this period.

In parallel, public revenues decreased by 15.4 percent on an annual basis, in light of the slowdown and weakening of economic



الفيتش" تخفّض تصنيف سلطنة عوان 🔳

التعادل، والبالغ 70 دولارا. كما من المتوقع أن يزيد الدين إلى أكثر من 80 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي العام الجاري بالمقارنة مع 60 في المئة في العام الماضي.

وبحسب "فيتش" ستكون السنوات المقبلة اختبارا مهما لمرونة التمويل التي أبدتها عُمان في الماضي، كما أن الجدول الزمني الحاد للاستحقاق سيبقي احتياجات تمويل عُمان كبيرة في ما بعد ذلك، حتى مع كبح العجز المالي. وتوقعت أن يبلغ إجمالي العجز المالي واستحقاقات الدين الخارجي بين 12 و14 مليار دولارا سنويا في الفترة من 2020 إلى 2022.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)

"Fitch" downgrades Oman

Fitch Ratings has lowered Oman's credit rating for the second time this year, reducing it by one degree to "negative BB" from BBB, and maintaining its negative outlook, revealing the continuing erosion of the financial statements and the external balance.

Fitch expected a financial deficit for the Sultanate of Oman at about 20 percent of GDP in 2020, up from eight percent last year, due to a 32 percent drop in revenues due to falling oil prices in exchange for production, which far exceeded the eight percent spending cut.

The agency expects that the average price of oil in Oman's exports will reach \$ 45 per barrel in 2020, which is much

خفضت وكالة فيتش للتصنيفات الائتمانية، تصنيف سلطنة عُمان الائتماني للمرة الثانية هذا العام، مقلصة إياه بواقع درجة إلى "بي،بي سلبي" من "بي. بي"، وأبقت على نظرتها المستقبلية سلبية، كاشفة عن استمرار تآكل القوائم المالية والميزان الخارجي.

وتوقعت فيتش عجزا ماليا لسلطنة عُمان عند نحو 20 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي في 2020 ارتفاعا من ثمانية في المئة العام الماضي، بسبب انخفاض الإيرادات بنسبة 32 في المئة نتيجة هبوط أسعار النفط في مقابل الإنتاج الذي فاق كثيرا خفض الإنفاق بنسبة ثمانية في المئة.

وتتوقع الوكالة أن يبلغ متوسط سعر النفط في صادرات عُمان 45 دولارا للبرميل في 2020 وهو أقل كثيرا من تقديرها للسعر الذي يحقق مستوى

lower than its estimate of the price that achieves parity, which is \$ 70. It is also expected to increase the debt to more than 80 percent of GDP this year, compared to 60 percent last year.

According to Fitch, the coming years will be an important test of the flexibility of financing Oman demonstrated in the past, and the sharp maturity schedule will keep Oman's financing needs large in the aftermath, even as the fiscal deficit curbed. And it expected that the total fiscal deficit and external debt maturities would reach between 12 and 14 billion dollars annually in the period from 2020 to 2022.

Source (Al-Arab newspaper - London, Edited)



البطالة في مصر ترتفع إلى 9.6 في المئة

بنسبة %8، لتبلغ 26.7 مليون في الربع الثاني من 2020، مقارنة بـ 28.1 مليون شخص في الربع الثاني من 2019 (ويشمل ذلك العاملين والعاطلين عن العمل).

وأظهر التقرير تراجع معدل البطالة بين الإناث خلال فترة الإغلاق، إذ بلغت نسبة البطالة بين الإناث %16.2 بعد أن كانت تبلغ %20.2 خلال الفترة نفسها من العام الماضي. بينما بلغت نسبة البطالة بين الذكور %8.5 في الربع الثاني من 2020، مقارنة بـ %4.2 في الفترة نفسها من 2010.

المصدر (موقع cnbc عربي، بتصرّف)

Unemployment in Egypt rises to 9.6 percent

The unemployment rate in Egypt increased, according to data issued by the Central Agency for Public Mobilization and Statistics, to 9.6% during the second quarter of 2020, as unemployment approached its highest rate in two years, after the Covid-19 pandemic forced many companies and economic activities to stop their work. The unemployment rate reached 7.7% at the end of last March, before it rose to 9.2% in April as the government tightened precautionary measures to confront the pandemic. The PMI, due for release next month, will be an important indicator of whether employment rates will rise again after easing the precautionary measures related to "Covid-19".

The Central Agency for Public Mobilization and Statistics

ارتفع معدل البطالة في مصر وفقا للبيانات الصادرة عن الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء إلى %9.6 خلال الربع الثاني من 2020، حيث اقتربت البطالة من أعلى معدلاتها منذ عامين، بعد أن أجبرت جائحة "كوفيد19-" العديد من الشركات والأنشطة الاقتصادية على وقف أعمالها. وكان معدل البطالة بلغ %7.7 في نهاية مارس (آذار) الماضي، قبل أن يرتفع إلى %9.2 في أبريل (نيسان) مع تشديد الحكومة للإجراءات الاحترازية لمواجهة الجائحة. وسيكون مؤشر مديري المشتريات المقرر صدوره الشهر المقبل مؤشرا مهما على ما إذا كانت معدلات التوظيف ستعاود الارتفاع بعد تخفيف الإجراءات الاحترازية المرتبطة بـ "كوفيد19-".

وأظهر تقرير الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء انخفاض قوة العمل

report showed a decrease in the workforce by 8%, to reach 26.7 million in the second quarter of 2020, compared to 28.1 million people in the second quarter of 2019 (this includes workers and the unemployed).

The report showed a decline in the female unemployment rate during the closing period, as the female unemployment rate reached 16.2% by the end of the second quarter of 2020, after it was 22.4% during the same period last year. While the unemployment rate among males was 8.5% in the second quarter of 2020, compared to 4.2% in the same period in 2019.

Source (Arabic cnbc site, Edited)